



ENGLISH

ZOLCZER PÉTER

A NYELVTANULÁS „TITKAI”

Talán nem is kell érdekeltnek lennünk a nyelvtanulásban ahhoz, hogy ismerősen hangozzanak számunkra az olyan kifejezések, mint a *legjobb nyelvtanulási módszer*, *nyelvtanulás könnyen/gyorsan* vagy épp a *nyelvtanulás titkai*. Ezek a kifejezések mind figyelemfelkeltők, éppen ezért gyakran használják őket marketing célokra különböző nyelvtanulást segítő könyvek, alkalmazások, videókurzusok reklámozásánál. Az igazság azonban az, hogy nincs legjobb nyelvtanulási módszer, a gyors és könnyű nyelvtanulás relatív, és nem létezik semmilyen titok, amelytől egy csapásra megtanul(hat) nánk egy idegen nyelvet. Az információ, ami valóban hasznunkra válhat a nyelvtanulásban, igazából nem más, mint annak ismerete, hogy mi az, ami sok más embernél már bevált hasonló körülmények között, mint amilyenben mi magunk is vagyunk. Ebben próbál meg segíteni, többek között, Lýdia Machová is a TED konferencia-előadásában.

Lýdia Machová hét nyelven beszél folyékonyan, és elmondása szerint két-évente szeret megtanulni egy új nyelvet. Ő is azon emberek csoportjába tartozik, akiket poliglottoknak (több nyelvet folyékonyan beszélőknek) hívnak. Elmondása szerint nagyon sokáig és nagyon gyakran kérdezték tőle az emberek, hogy mi az ő és a többi poliglott titka, hogyan tudnak ilyen gyorsan és hatékonyan új nyelveket megtanulni. Mindig azt válaszolta nekik, hogy egyszerűen élvezzi a nyelvtanulást, ezért megy ilyen könnyedén. Mondanom sem kell, hogy ez a válasz nem elégítette ki az emberek érdeklődését és kíváncsiságát. Lýdia megelégedte a sok kérdezetést, és úgy döntött, hogy utánajár annak, poliglott társai hogyan tanulnak nyelveket gyorsan és hatékonyan, hogy végre kielégítő választ tudjon adni az érdek-

lődőknek. Amit kiderített, meglehetősen érdekes és hasznos.

Benny Lewis, egy ír poliglott, úgy tanul új nyelvet, hogy vesz egy útkönyvet, megtanul belőle néhány kifejezést az idegen nyelven, aztán kimegy az adott nyelvet beszélő ország utcájára, és elkezd beszélni az emberekkel (Benny nevét és a Hungarian szót a keresőbe gépelve megnézhetjük, hogyan próbálta ezt a magyar nyelvvel csinálni). Az ő módszere tehát az, hogy beszélni kell már a nyelvtanulás első pillanatától. Lucas Bighetti, egy brazil poliglott 14 nyelvben beszél. Az oroszul úgy kezdte tanulni, hogy elkezdett üzeneteket váltani orosz anyanyelvűekkel, méghozzá úgy, hogy elindította a beszélgetést egy egyszerű köszönéssel, majd amit az egyik ember írt neki, azt bemásolta a másik embernek, amit az reagált rá, azt pedig visszamásolta az első embernek. Elégé sajátos módszer, be kell látni, de Lucas néhány hónap alatt megtanult így oroszul.

Lýdia rájött, hogy az egyetlen közös abban, ahogyan ő maga és poliglott társai nyelveket tanulnak, mindössze az, hogy kísérletezés útján megtalálták azt a módszert, amellyel élvezetessé tudták tenni a nyelvtanulást. Az összes poliglott, akit megkérdezett, úgy beszélt a nyelvtanulásról, mint ami az egyik legszórakoztatóbb dolog az életükben. Élvezettel, lelkesen tanulnak, és úgy tűnik, ennek „mellékhatásaként” a folyamat rendkívül hatékonyra is válik. Mindannyian más módszer(ek)e)t használnak, de mindannyian szeretik a nyelvtanulást.

A nyelvtanulás akkor lesz igazán hatékony, ha élvezzük a folyamatát. Az élvezet mellett viszont van még három másik alapelv is, amelyet tudatosítanunk és alkalmaznunk kell. Az első a módszerek. Ki kell tapasztalnunk, hogy mi az, ami számunkra működik. A lehetőségek száma szinte végtelen,

rövid kereséssel az interneten rátalálhatunk bármelyik poliglott blogjára, ahol legtöbbször teljesen díjmentesen tömérdek mennyiségű nyelvtanulási módszer érhető el. Egy másik alapelv a rendszer/esség. A hatékony nyelvtanuláshoz elengedhetetlen, hogy jól megtervezett rendszerességgel tanuljuk a nyelvet, illetve, gyakoroljuk és ismételjük a megtanultakat. Az utolsó alapelv pedig a türelem. Ha igazán szeretnénk megtanulni és elsajátítani egy nyelvet, türelmesnek kell lennünk, főként az elején, és főként az első idegen nyelvnél, amikor az egész folyamatot először indítjuk be. A nyelvtanulás első, sokszor egészen hosszú szakasza valójában nem más, mint az idegen nyelven beérkező információ értelmezésének elsajátítása. Türelmesen ki kell várnunk, amikor már nem lesz gond az idegen nyelv szavainak, kifejezéseinek, mondat szerkezetének és mondat határainak felismerésével.

Ha kissé bizonytalanok vagyunk a kezdeti lépésekben és úgy érezzük, segítségre van szükségünk, elsősorban ne nyelvtanárt keressünk, aki eleve egy konkrét módszerrel szeretné átadni nekünk a nyelvi tudását, hanem inkább egy nyelvi mentort, aki rámutat a létező módszerekre és forrásokra, melyekből kedvünkre válogathatunk, illetve aki útba igazít a megfelelő források megtalálásában. Egy nyelvtanár természetesen lehet jó nyelvi mentor is, de mielőtt leckéket vennénk tőle, mindenképpen kérjük ki véleményét a poliglott nyelvtanulási módszerekről. A válaszból megtudjuk, hogy a megfelelő emberrel van-e dolgunk.

FELHASZNÁLT IRODALOM

■ Machová, Lýdia (2019): The secrets of learning a new language. https://www.youtube.com/watch?v=o_XVt5rdpFY